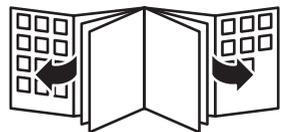


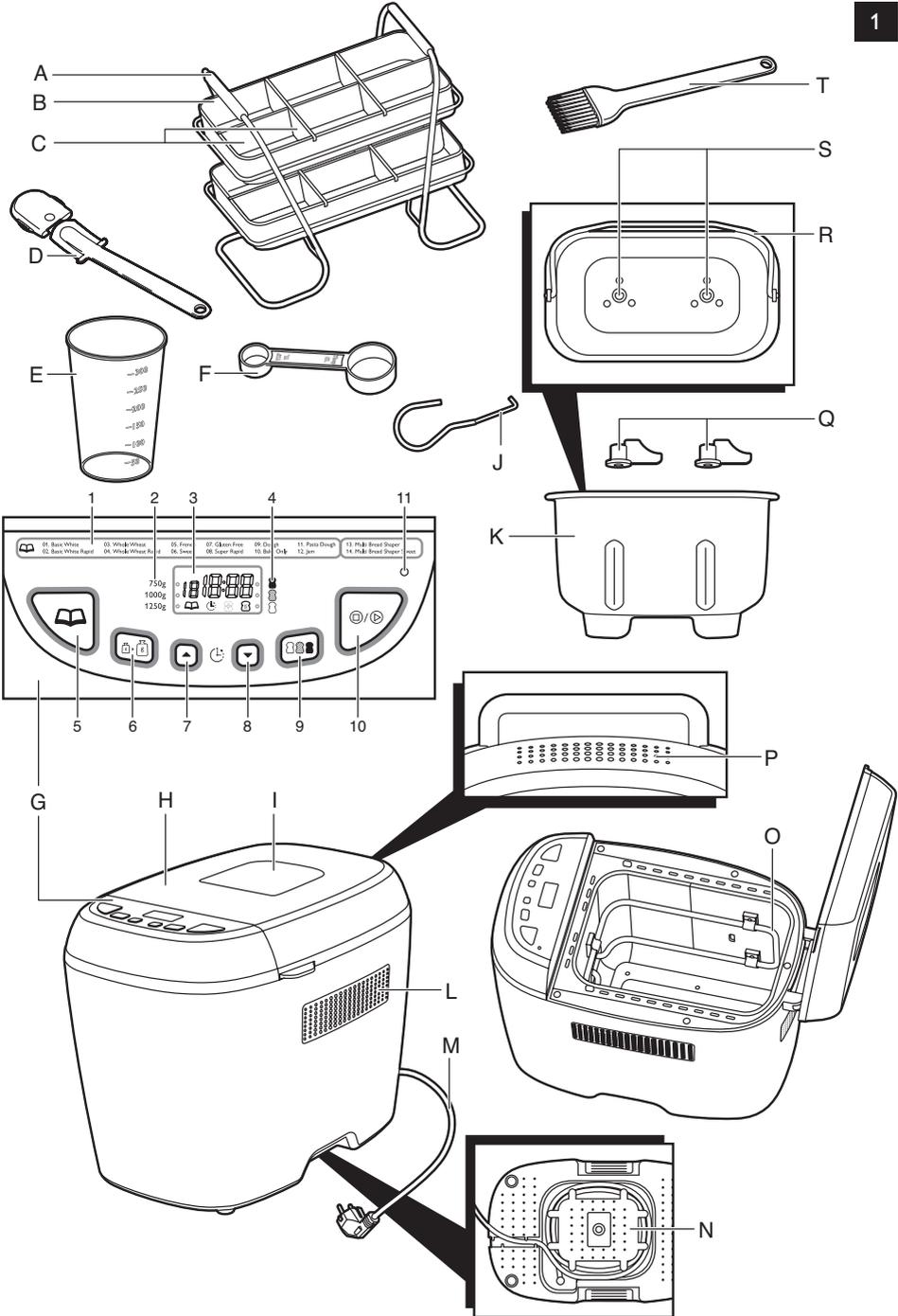
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HD9040



**PHILIPS**







**HD9040**

**PORTUGUÊS DO BRASIL 6**

### Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para aproveitar ao máximo o suporte oferecido pela Philips, registre o produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Descrição geral (fig. 1)

- A Grelha para assar
- B Bandeja para assar
- C Separadores (2 compridos e 4 curtos)
- D Cortador
- E Copo medidor
- F Colher medidora
- G Painel de controle
  - 1 Lista de programas
  - 2 Indicações de peso
  - 3 Display
  - 4 Indicações de cores da casca
  - 5 Seletor de programa
  - 6 Seletor de peso
  - 7 Botão de aumento do timer
  - 8 Botão de diminuição do timer
  - 9 Seletor de cor da casca
  - 10 Botão iniciar/parar/cancelar
  - 11 Luz liga/desliga
- H Tampa
- I Reservatório transparente
- J Gancho de metal
- K Fôrma com revestimento antiaderente
- L Saídas de vapor
- M Cordão elétrico e plugue
- N Porta-fio
- O Resistência de aquecimento
- P Saída de vapor
- Q Hélices com revestimento antiaderente
- R Alça da fôrma
- S Eixos das hélices
- T Escova

### Importante

Leia este manual atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

#### Perigo

- Nunca mergulhe a panificadora na água nem em outro líquido e não lave-a em água corrente.
- Não cubra as saídas de ar e vapor enquanto a panificadora estiver em funcionamento.

#### Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem do local.
- Somente conecte o aparelho a uma tomada de parede aterrada. Verifique sempre se o plugue está bem inserido na tomada.
- Não use a panificadora se o plugue, o cordão elétrico, o corpo do aparelho ou a fôrma estiverem danificados.

- Este aparelho não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças pequenas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho.
- Mantenha o cordão elétrico fora do alcance de crianças. Não deixe o cordão elétrico pendurado na borda da mesa ou na bancada onde o aparelho fica.
- Se o cordão elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pela Philips, por uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.
- Verifique se a resistência de aquecimento, os eixos e a parte externa da fôrma estão limpos e secos antes de inserir o plugue na tomada.
- Não use o aparelho para nenhum outro fim a não ser o descrito neste manual.
- Não conecte o aparelho à tomada nem opere o painel de controle com as mãos molhadas.
- Nunca conecte este aparelho a um timer externo a fim de evitar uma situação de risco.
- Não aproxime o rosto ou as mãos das saídas de ar e vapor enquanto o aparelho estiver funcionando.
- Não levante a tampa enquanto o pão é assado, pois isso pode fazer com que a massa ou o pão murchem.
- Enquanto o pão é assado, o aparelho e a tampa ficam extremamente quentes. Tenha cuidado para não se queimar.
- Não remova a fôrma do aparelho durante o uso.
- Nunca use nenhum utensílio para misturar ingredientes na fôrma durante um programa para assar.
- Coloque somente ingredientes na fôrma. Não coloque nem deixe cair ingredientes e/ou conservantes na parte interna do aparelho para evitar danos à resistência de aquecimento.
- Ao retirar geléia da fôrma, levante a fôrma com as duas mãos usando luvas térmicas para despejar a geléia quente.

### **Cuidado**

- Nunca use acessórios ou peças de outros fabricantes ou que não sejam especificamente recomendados pela Philips. O uso dos mesmos invalida a garantia.
- Não toque na fôrma com utensílios pontiagudos para evitar danos.
- Não exponha o aparelho a altas temperaturas nem coloque-o em um forno ou fogão quente ou em funcionamento.
- Sempre coloque o aparelho em uma superfície estável, nivelada e horizontal.
- Sempre coloque a fôrma na panificadora antes de inserir o plugue na tomada e ligar o aparelho.
- Sempre desligue o aparelho após o uso.
- Deixe sempre o aparelho esfriar antes de limpá-lo ou movê-lo.
- Não coloque a fôrma em um forno convencional para assar pão.
- Este aparelho destina-se somente a uso doméstico. Se for usado de forma inadequada ou para fins profissionais ou semiprofissionais ou se não for usado de acordo com as instruções do manual, a garantia perde a validade e a Philips se exime da responsabilidade pelo dano causado.
- As superfícies acessíveis podem ficar quentes quando o aparelho estiver em funcionamento. Sempre use luvas térmicas ao segurar a fôrma pela alça ou quando manusear a fôrma quente, a hélice ou o pão quente.
- Tenha cuidado com o vapor quente emitido pelas aberturas enquanto o pão é assado ou quando abrir a tampa da panificadora enquanto assa o pão ou depois de assá-lo.
- Não levante nem mova o aparelho enquanto ele estiver em funcionamento.
- Não toque nas partes em movimento.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Não insira objetos metálicos ou substâncias estranhas nas saídas de vapor.
- Não use a fôrma se ela estiver danificada.

## 8 PORTUGUÊS DO BRASIL

- Limpe sempre o aparelho após o uso.
- Não lave o aparelho na lava-louças.
- Não use o aparelho em ambientes externos.
- Deixe um espaço livre de pelo menos 10 cm acima, atrás e nas laterais do aparelho para evitar danos causados pelo calor irradiado.
- Para evitar danos à panificadora, não coloque a fôrma ou qualquer outro objeto sobre o aparelho.
- Tenha cuidado ao manusear o cortador fornecido, pois a lâmina é muito afiada.
- Coloque a proteção no cortador após o uso e guarde-o em um local seguro.

### Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips atende a todos os padrões relacionados a campos eletromagnéticos. Se manuseado adequadamente e de acordo com as instruções deste manual do usuário, a utilização do aparelho é segura baseando-se em evidências científicas atualmente disponíveis.

### Memória em caso de falta de energia

Esta panificadora tem uma função de memória que lembra o status do aparelho anterior a uma falta de energia, desde que a energia seja restabelecida em até 7 minutos. Se a falta de energia durar mais de 7 minutos e ocorrer durante o preparo do pão, quando a energia for restabelecida, a panificadora reiniciará o programa que você selecionou. Abra a panificadora, remova o conteúdo e comece tudo de novo. Caso tenha definido o timer e o programa selecionado ainda não tenha sido iniciado no momento da falta de energia, acontecerá o mesmo, ou seja, a panificadora recomeçará do zero o programa que você selecionou. De qualquer forma, abra a panificadora, remova o conteúdo e comece tudo de novo.

### Antes da primeira utilização

- 1 Remova todo o material da embalagem. Tenha cuidado para não jogar fora as hélices.
- 2 Remova as etiquetas do corpo do aparelho.
- 3 Pare remover a poeira acumulada no aparelho, limpe a parte externa, a fôrma e as hélices com um pano úmido.

Nunca use palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como querosene ou acetona para limpar o aparelho.

- 4 Seque totalmente as peças antes de usar o aparelho.

### Painel de controle

#### Display

○ display mostra as seguintes informações:

- Número do programa (1-14)
- Ícone do programa quando o número de um dos programas é selecionado
- Ícone do timer quando o timer é ajustado
- Ícone de progresso quando um programa está ativo
- Ícone do modo Manter aquecido quando um programa termina e esse modo está ativo. O display mostra simultaneamente o tempo do modo Manter aquecido (contagem em minutos, até 1 hora).
- Peso e cor da casca selecionados
- Contagem regressiva em minutos para o preparo do pão
- 'Fin' quando o programa termina
- 'OFF' quando o programa é cancelado ou reiniciado
- 'Err' quando ocorre um erro
- 'Add' quando for possível adicionar ingredientes sólidos (como frutas ou nozes)

### Botões do timer

Você pode usar os botões de aumento e diminuição do timer quando desejar que o pão fique pronto mais tarde. O tempo máximo de adiamento é de 15 horas.

Por exemplo, defina o timer para 15 horas às 17 horas para que o pão fique pronto às 8 horas da manhã seguinte.

### Botão iniciar/parar/cancelar

- Pressione esse botão para iniciar um programa ou a contagem regressiva do timer
- Pressione esse botão por 2 segundos até ouvir um bipe longo e a mensagem 'OFF' ser exibida no display. O programa atual será cancelado e o aparelho retornará ao ajuste padrão (programa 1 - Basic White (Branco tradicional), 1000 g, cor da casca: média). Essa ação não desliga o aparelho.

### Menus

Com o seletor do menu, você pode selecionar uma entre 14 opções menu. O número do menu selecionado e o tempo de processamento ideal para esse menu será mostrado no display.

### Cor da casca

Com o seletor de cor da casca, você pode selecionar uma das três opções de cor de casca: clara, média e escura. A cor de casca selecionada será mostrada no display.

### Peso do pão

Com o seletor de peso, você pode escolher uma destas três opções de peso: 750 g, 1000 g ou 1250 g. O peso do pão é mostrado no display.

### Luz liga/desliga

Quando a panificadora está ligada, a luz liga/desliga fica acesa.

## Utilização do aparelho

### Preparação do aparelho e de ingredientes

- 1 Coloque o aparelho em uma superfície estável, horizontal e nivelada.
- 2 Segure a alça da fôrma e puxe-a para a esquerda ou direita para soltá-la. Em seguida, retire a fôrma do aparelho. (fig. 2)

*Nota: Sempre retire a fôrma antes de colocar ingredientes para evitar que eles derramem no aparelho.*

- 3 Verifique se os orifícios nas hélices e os eixos no interior da fôrma estão totalmente limpos.

*Nota: Se essas partes não estiverem limpas, talvez você não consiga montar as hélices adequadamente.*

- 4 Alinhe o lado plano dos orifícios nas hélices com o lado plano dos eixos na fôrma. Em seguida, empurre as hélices firmemente na direção dos eixos (fig. 3).

*Nota: Certifique-se de que as hélices estejam devidamente encaixadas. Caso contrário, elas podem sair durante o uso, prejudicando o processo de mistura ou sova.*

*Nota: Quando as hélices estiverem montadas adequadamente nos eixos, elas apresentarão um pequeno movimento horizontal. Isso é normal.*

- 5 Meça a quantidade dos ingredientes para a receita que deseja preparar (consulte o capítulo 'Receitas padrão de pão' no livreto Informações adicionais sobre preparo de pães).

*Nota: Sempre meça precisamente a quantidade de ingredientes. Consulte a seção "Medir ingredientes" no capítulo 'Ingredientes' do livreto Informações adicionais sobre preparo de pães.*

- 6 Coloque os ingredientes na fôrma na ordem listada na receita.

- Sempre adicione o fermento por último. Abra um espaço no centro da farinha e acrescente o fermento.

Não misture o fermento com outros ingredientes molhados, pois o pão pode não crescer de modo satisfatório, especialmente se você usar o timer.

- Se for necessário adicionar ingredientes enquanto o pão é assado, o aparelho emitirá um bipe curto e um longo três vezes e a mensagem 'ADD' será exibida no display. Se você não adicionar nenhum ingrediente, o aparelho continuará o processo normalmente.

**7** Coloque a fôrma no aparelho e empurre-a firmemente para baixo até encaixá-la (fig. 4).

Se a fôrma não estiver devidamente montada, as hélices não funcionarão.

**8** Abaixee a alça da fôrma e feche a tampa.

*Nota: Abaixee a tampa lentamente, pois ela é pesada.*

**9** Conecte o plugue de alimentação à tomada elétrica.

- O aparelho emitirá um bipe e "1" será exibido no display, indicando o programa 'Basic White' (Branco Tradicional).

### **Ajustes**

---

**1** Pressione o seletor de menu até que o display mostre o número do programa apropriado para a receita que você deseja preparar (fig. 5).

- Cada vez que você pressionar o seletor de programa, o número no display aumentará uma unidade.
- O display mostrará alternadamente o número do programa selecionado e o tempo de processamento.

*Nota: O aparelho emitirá um bipe se você pressionar acidentalmente um botão errado, por exemplo, ao pressionar o botão de peso durante o programa Dough (Massa).*

**2** Pressione o seletor de peso uma ou mais vezes para selecionar o peso apropriado do pão (fig. 6).

*Nota: É possível selecionar o peso nos programas de 1 a 7. Há três opções de peso disponíveis nos programas de 1 a 6 (750 g, 1000 g e 1250 g) e duas no programa 7 (1000 g e 1250 g). O peso predefinido para programas de 1 a 8 é 1000 g.*

Verifique se o peso selecionado é apropriado para a quantidade de ingredientes da receita escolhida para evitar que o pão fique cresça muito ou queime. Consulte o capítulo 'Programas e receitas padrão de pão' no livreto Informações adicionais sobre preparo de pães.

Por exemplo, se você selecionar 1000 g (peso predefinido para pão branco), use 600 g ou 4 xícaras de farinha de trigo.

- O ponto no lado esquerdo do display indica o peso selecionado. O display ainda mostra o número do programa selecionado (fig. 7).

**3** Se desejar, pressione o seletor de cor da casca uma ou mais vezes para selecionar a cor da casca apropriada (fig. 8).

Para os programas de 1 a 8, a cor da casca predefinida é média.

- O ponto no lado direito do display indica a cor da casca selecionada (fig. 9).
- O tempo de preparo do programa selecionado, o peso e a cor da casca são exibidos no display. O tempo de preparo é mostrado em horas e minutos (fig. 10).

**4** Pressione o botão iniciar/parar/cancelar para iniciar o processo de preparo do pão. (fig. 11)

- O ícone de progresso começa a piscar (fig. 12).

Enquanto o pão é assado, o aparelho e a tampa ficam extremamente quentes. Tenha cuidado para não se queimar.

*Nota: É possível observar os processos de mistura e sova e o pão sendo assado pela janela. Ocasionalmente, um pouco de umidade pode ser formada na parte interna da janela. Você pode levantar a tampa para ver dentro do aparelho durante os estágios de mistura e sova, mas NÃO ABRA A TAMPA ENQUANTO O PÃO É ASSADO (cerca de 1 hora antes do término do processo), pois isso pode fazer com que a massa murche.*

- ▶ O display mostra a contagem regressiva do tempo de processamento em intervalos de 1 minuto, até que o pão fique pronto.
- ▶ A cada 3 segundos, o display exibe a animação de progresso (fig. 13).
- ▶ Quando o pão estiver assado, o aparelho emitirá um bipe. Além disso, a mensagem 'Fin' é mostrada no display por 1 segundo e o tempo do modo Manter aquecido é exibido por 1 segundo (contagem em minutos, até 1 hora). (fig. 14)
- ▶ Durante o modo Manter aquecido, o ícone desse modo aparecerá no display e o ícone do programa não será exibido. (fig. 15)

*Nota: O modo Manter aquecido não funciona nos programas Dough (Massa), Pasta Dough (Massa de macarrão), Multi Bread Shaper (Multimodelador de pães) e Multi Bread Shaper Sweet (Multimodelador de pães doces). Se você deixar a massa pronta no aparelho por muito tempo, ela poderá crescer muito e não assar corretamente. Para obter os melhores resultados, retire a massa ao fim do programa e siga as instruções da receita para moldar, descansar e assar.*

*Nota: Se você não retirar o pão durante o modo Manter aquecido ou imediatamente após sua conclusão, a casca ficará umedecida e não ficará crocante. Esse modo NÃO assa mais o pão nem o torna mais escuro.*

### Uso do timer

Você pode usar o timer quando desejar que o pão fique pronto mais tarde. O tempo máximo de adiamento é de 15 horas.

Por exemplo, defina o timer para 15 horas às 17 horas para que o pão fique pronto às 8 horas da manhã seguinte.

*Nota: Não use o timer em receitas que exijam ingredientes frescos que possam estragar, como ovos, leite fresco, creme de leite ou queijo.*

*Nota: O timer não funciona nos programas de 7 a 9 e de 11 a 14.*

Para usar o timer:

- 1** Coloque todos os ingredientes na fôrma.
- 2** Selecione o programa apropriado, o tamanho do pão e a cor da casca da receita.
  - ▶ O tempo total de processamento para os ajustes selecionados é mostrado no display.
- 3** Calcule a diferença de tempo (em horas) entre a hora atual e a hora em que deseja que o pão fique pronto.

Por exemplo, se a agora forem 17h e você quiser que o pão fique pronto amanhã de manhã, às 8h, a diferença de tempo será de 15 horas.

- 4** Pressione o botão para aumentar ou diminuir o timer até que o display mostre a diferença de tempo correta (fig. 16).
  - ▶ Cada vez que você pressiona o botão para aumentar ou diminuir o timer, o tempo aumenta ou diminui em intervalos de 10 minutos. Se você mantiver o botão pressionado, o aumento ou a diminuição ocorrerá mais rapidamente.

*Nota: Se o tempo do display chegar a 15 horas e você continuar pressionando o botão de aumento do timer, o display retornará ao tempo de assar do programa definido.*

*Nota: Se você passar do tempo que deseja definir, pressione o botão oposto para aumentar ou diminuir o tempo.*

- 5** Pressione o botão iniciar/parar/cancelar.

## 12 PORTUGUÊS DO BRASIL

- O ícone de progresso começa a piscar quando a panificadora inicia a operação.
- O timer faz a contagem regressiva do tempo definido em minutos e, a cada 3 segundos, a animação de progresso é exibida.
- O pão estará pronto quando o timer atingir 00:01. 'Fin' será exibido no display e o aparelho emitirá um bipe.

### **Depois de assar o pão**

---

Dentro da panificadora, a fôrma, as hélices e o pão ficam muito quentes. Sempre use luvas térmicas para retirar a fôrma ao término do ciclo ou no modo Manter aquecido.

- 1** Para interromper o modo Manter aquecido, pressione o botão iniciar/parar/cancelar por 2 segundos. O display mostrará "OFF", o programa atual será cancelado e o aparelho retornará ao ajuste padrão.
- 2** Para desligar o aparelho, desconecte o plugue da tomada de energia.
- 3** Usando pegadores de panela ou luvas térmicas, abra a tampa e segure a fôrma pela alça. Puxe a fôrma para a esquerda ou direita para soltá-la e retire-a do aparelho pela alça.
- 4** Para retirar o pão com facilidade, deixe-o verticalmente na fôrma por 5 minutos. Depois, vire a fôrma de cabeça para baixo, segure a alça e agite o pão para fora em um suporte de inox frio, para acelerar a liberação de calor e umidade do pão.

Se necessário, passe uma espátula de plástico ou borracha lisa pelas laterais da fôrma para soltar o pão.

Não use utensílios metálicos para remover o pão, pois eles podem danificar o revestimento antiaderente da fôrma.

Tenha cuidado, pois a fôrma e o pão estão quentes.

- 5** Se uma das hélices ou ambas estiverem presas na parte inferior do pão, use o gancho de metal fornecido com o aparelho para removê-las.

Certifique-se sempre de que a hélice não esteja dentro do pão. Caso contrário, você poderá danificá-la quando fatiar o pão.

Não use outros utensílios metálicos para remover as hélices, pois eles podem danificar o revestimento antiaderente das hélices.

Tenha cuidado, pois as hélices e o pão ficam quentes.

- 6** Remova imediatamente as hélices da fôrma para evitar que fiquem presas.

*Nota: Se as hélices ficarem presas, encha a fôrma de água a um nível acima das hélices e deixe de molho por 30 minutos. Depois, remova as hélices dos eixos.*

- 7** Deixe o pão esfriar em um suporte de inox frio por 30 a 60 minutos antes de fatiá-lo com uma faca de pão ou faca elétrica.

- 8** Espere o aparelho esfriar antes de limpá-lo ou assar mais pão.

### **Armazenamento do pão**

---

- O pão deve ser consumido ainda fresco, pois não contém conservantes. Ele pode ser armazenado por 1 a 2 dias no máximo.
- Armazene o pão em temperatura ambiente, em um saco plástico bem vedado ou em um recipiente fechado a vácuo.
- O pão fatiado envelhece e resseca mais rapidamente que o pão não fatiado.
- Armazene pão tipo francês em um saco de papel ou exposto ao ar para manter a casca crocante. Esse tipo de pão deve ser consumido no dia em que foi assado.

### **Congelamento/descongelamento do pão**

- É possível congelar o pão em um recipiente a vácuo por quatro a seis semanas.
- Você pode fatiar o pão antes de congelá-lo para usar apenas algumas fatias por vez.
- Se você descongelar o pão inteiro, faça isso em um único recipiente para que o pão reabsorva a umidade.
- Descongele o pão em temperatura ambiente ou em uma potência baixa no microondas.

### **Limpeza e manutenção**

Para sua máxima segurança, mantenha o aparelho limpo, sem gordura e resíduos de alimentos.

Nunca mergulhe o aparelho na água nem em outro líquido e não lave-o sob a pia.

Nunca use palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como querosene ou acetona para limpar o aparelho.

- 1** Desconecte o aparelho da tomada e deixe-o esfriar antes de limpá-lo.
- 2** Depois de assar o pão, retire imediatamente as hélices da fôrma para evitar que fiquem presas.

*Nota: Se as hélices ficarem presas, encha a fôrma de água a um nível acima das hélices e deixe de molho por 30 minutos. Depois, remova as hélices dos eixos.*

- 3** Limpe as hélices com água quente e detergente. Limpe o orifício das hélices com um palito de madeira ou uma escova de náilon.
- 4** Limpe a fôrma, a grelha e as bandejas para assar e os separadores usando um pano macio umedecido com água quente e detergente.

Não mergulhe a fôrma em água nem lave-a na lava-louças.

A grelha e as bandejas para assar e os separadores não são próprios para lava-louças.

- 5** Limpe os eixos dentro da fôrma com um pano macio.
- 6** Lave a parte interna da fôrma com água fria.
- 7** Limpe a tampa com um pano úmido.
- 8** Remova a sujeira das partes interna e externa do aparelho com um pano úmido.

Não use produtos químicos para limpeza de fornos.

- 9** Seque bem todas as peças com um pano seco e macio antes de remontar o aparelho.

*Nota: A colher medidora, a escova e o copo medidor são próprios para lava-louças. A fôrma, as hélices, o gancho de metal, o cortador, a grelha e as bandejas para assar e os separadores não são próprios para lava-louças.*

### **Para guardar o aparelho**

- 1** Enrole o cordão elétrico em volta dos ganchos do porta-fio, na parte inferior do aparelho (fig. 17).
- 2** Guarde o aparelho em um local seguro e seco.

### **Meio ambiente**

- Não descarte o aparelho com o lixo doméstico no final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que possa ser reciclado. Com esse ato, você ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 18).

**Garantia e assistência técnica**

Se precisar de serviços ou informações ou tiver algum problema, visite o site da Philips em [www.philips.com](http://www.philips.com) ou entre em contato com o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

**Resolução de problemas**

Este capítulo resume os problemas mais comuns que você pode encontrar ao usar o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações abaixo, entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada Philips mais próxima.

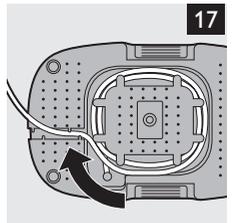
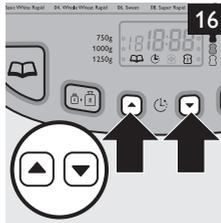
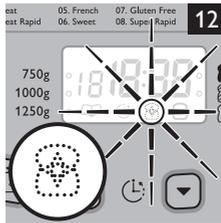
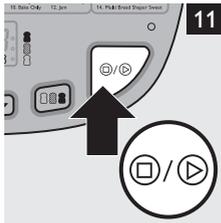
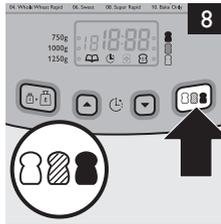
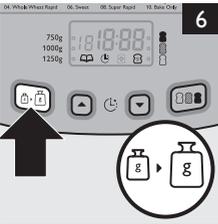
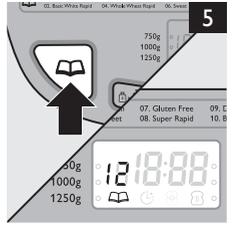
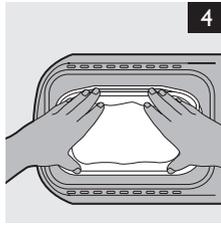
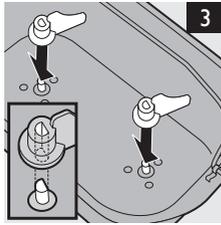
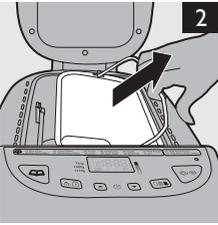
**Problemas com a panificadora**

Problema	Possível causa	Solução
Os botões não funcionam.	O plugue não está encaixado na tomada da parede.	Insira o plugue na tomada. Se o problema persistir, entre em contato com o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.
O aparelho produz ruído durante o funcionamento.	O motor produz ruído durante o processo de sova. Isso é normal.	Nenhuma ação é necessária.
O aparelho vibra durante o funcionamento.	A fôrma não está devidamente instalada.	Para instalar a fôrma de modo correto, pressione-a firmemente para baixo até encaixá-la.
As saídas de vapor emitem um pouco de fumaça e o aparelho exala um cheiro de queimado.	Ingredientes ou resíduos de pão entraram na resistência de aquecimento ou no aparelho.	Sempre limpe o aparelho depois do uso. Retire-o da tomada e espere esfriar antes de limpá-lo.
O aparelho não funciona quando pressiono o botão iniciar/parar/cancelar, e 'ERR' é exibido no display.	O aparelho está superaquecido.	Aguarde o aparelho esfriar por cerca de 1 hora.













[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.005.0019.1